

First Session, Forty-second Parliament,  
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

Première session, quarante-deuxième législature,  
64-65 Elizabeth II, 2015-2016

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## BILL C-329

## PROJET DE LOI C-329

An Act to amend the Canadian  
Environmental Protection Act, 1999  
(asbestos)

Loi modifiant la Loi canadienne sur la  
protection de l'environnement (1999)  
(amiante)

---

FIRST READING, DECEMBER 7, 2016

---

---

PREMIÈRE LECTURE LE 7 DÉCEMBRE 2016

---

MR. OUELLETTE

M. OUELLETTE

---

## SUMMARY

This enactment amends the *Canadian Environmental Protection Act, 1999* to prohibit the manufacture, use, sell, offer for sale or import of certain toxic substances that cause significant danger to the environment or to human life or health.

## SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)* afin d'interdire la fabrication, l'utilisation, la vente, la mise en vente ou l'importation de certaines substances toxiques qui constituent un danger appréciable soit pour l'environnement, soit pour la vie ou la santé humaines.

## BILL C-329

An Act to amend the Canadian Environmental Protection Act, 1999 (asbestos)

1999, c. 33

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

**1 The Canadian Environmental Protection Act, 1999 is amended by adding the following after section 94:**

### Prohibited Substances

#### Toxic substances

**94.1** No person shall manufacture, use, sell, offer for sale or import a toxic substance listed in Schedule 2.1 or a product containing it, unless the toxic substance is incidentally present.

#### Additions and deletions

**94.2** The Ministers may, by order, add to Schedule 2.1 a substance specified on the List of Toxic Substances in Schedule 1, if they believe that doing so is required to deal with a significant danger to the environment or to human life or health, or delete any substance from Schedule 2.1.

**2 Paragraph 272(1)(c) of the Act is replaced by the following:**

**(c)** contravenes a prohibition imposed under subsection 82(1) or (2), paragraph 84(1)(b), section 94.1, subsection 107(1) or (2), paragraph 109(1)(b) or subsection 186(1) or 225(4);

**3 The Act is amended by adding, after Schedule 2, Schedule 2.1 set out in the schedule to this Act.**

## PROJET DE LOI C-329

Loi modifiant la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) (amiante)

1999, ch. 33

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

**1 La Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999) est modifiée par adjonction, après l'article 94, de ce qui suit :**

### Substances interdites

#### Substances toxiques

**94.1** Il est interdit de fabriquer, d'utiliser, de vendre, de mettre en vente ou d'importer toute substance toxique énumérée à l'annexe 2.1 ou tout produit qui en contient, à moins que celle-ci n'y soit présente fortuitement.

#### Ajouts et suppressions

**94.2** Les ministres peuvent, par décret, inscrire à l'annexe 2.1 une substance inscrite sur la liste des substances toxiques de l'annexe 1 s'ils croient que l'inscription est nécessaire afin de parer à un danger appréciable soit pour l'environnement, soit pour la vie ou la santé humaines, ou en radier toute substance.

**2 L'alinéa 272(1)(c) de la même loi est remplacé par ce qui suit :**

**c)** contrevient à une interdiction imposée au titre des paragraphes 82(1) ou (2), de l'alinéa 84(1)b), de l'article 94.1, des paragraphes 107(1) ou (2), de l'alinéa 109(1)b) ou des paragraphes 186(1) ou 225(4);

**3 La même loi est modifiée par adjonction, après l'annexe 2, de l'annexe 2.1 figurant à l'annexe de la présente loi.**

## **SCHEDULE**

(Section 3)

### **SCHEDULE 2.1**

(Sections 94.1 and 94.2)

## **Prohibited Substances**

Item	Toxic Substances
1.	Asbestos

## **ANNEXE**

(article 3)

### **ANNEXE 2.1**

(articles 94.1 et 94.2)

## **Substances interdites**

Article	Substances toxiques
1.	Amiante